

FISKETS GANG

Utgitt av Fiskeridirektøren

POSTADRESSE: FISKETS GANG, FISKERIDIREKTORATET, RÅDSTUPLASS 10, BERGEN

Telefon: 30 300. Telegr. adr.: Fiskenytt. — Utkommer hver torsdag. Abonnement kan tegnes ved alle poststeder, ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgirokonto 69 181, eller på bankgirokonto 15 152/82 og 31 938/84 eller direkte i Fiskeridirektoratets kassakontor. Abonnementsprisen på Fiskets Gang er kr. 25,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 25,00 pr. år. Øvrige utland kr. 31,00 pr. år. Pristariff for annonser kan fåes ved henvendelse til Fiskets Gang. Ved ettertrykk fra Fiskets Gang må bladet oppgis som kilde.

AV INNHOLDET I DETTE NR:

Nr. 42	
18. OKTOBER	
1962	
48. ÅRGANG	
	Foreløpige oppgaver over fisk omsatt av Norges Råfisklag pr. 29. september 1962.....
	Meddelelse: Forlengelse av sovjetiske militærøvelser i Barentshavet og Karahavet.....
	Mengde- og verdiutbyttet av det norske fisket i juli 1962 og januar—juli 1961 og 1962.....
	Side 563
	» 563
	» 570

Fiskerioversikt for uken som endte 13. oktober 1962

Spesielt i Nord-Norge var det en del dårlig vær i uken, og derfor reduserte fiskekvanta for Finnmark, Troms og Vesterålen. Fra Ålesund meldes det at været hindret Eggafisket. Det vesentlige av ukens fangster besto i hå fra kystfarvann samt en del fangster fra fjerne farvann. Sogn og Fjordane hadde liten håtålgang. Flere av båtene derfra fisker hå i Rogalands-farvann, hvor det i uken ble tatt betydelige fangster. På grunn av streik ble makrellfisket med harp betraktelig redusert, men ga fortsatt en betydelig ukefangst. Feitsild- og småsildfisket ga en del fangster i Nord-Troms, men mesteparten av ukefangsten ble tatt i Vesterålen. På Vestlandet var det bedring i mussafisket. Dette foregikk en del brislingfiske i Hardanger. Trålfisket fra sørvestkysten ga tildels bra fangster av sild og øyepål.

Fisk m.v. utenom sild, brisling og øyepål.

Finnmark: Det meldes om delvis værhindring og et ukeparti på 1202,3 tonn fisk og 3,7 tonn reker mot 1534 tonn og 3,9 tonn uken før. Det ble ilandbrakt 403,7 tonn torsk, 248,5 tonn hyse, 509,5 tonn sei, 3,8 tonn brosme, 4,8 tonn kveite, 12,3 tonn

flyndre, 7,7 tonn steinbit, 7,1 tonn uer, 2 tonn blåkveite og 3 tonn diverse fisk. Leverutbyttet var på 356 hl og tranutbyttet oppgis til 112 hl. Det deltok 553 båter, hvorav 464 motorfarkoster, 23 trålere og 66 andre båter i fisket. Mannskapetstallet var 1523. Uken før deltok 656 båter med 1961 mann. Av ukefangsten ble 413,5 tonn tatt med trål, 418,5 tonn med not og garn, 234,2 tonn med line og 136,1 tonn med snøre.

Troms: Ukefangsten oppgis til 610 tonn mot 1337 tonn uken før. Det ble innbrakt 38,8 tonn torsk, 499,4 tonn sei, 2,2 tonn brosme, 16,3 tonn hyse, 1,3 tonn kveite, 0,5 tonn blåkveite, 1 tonn flyndre, 44,8 tonn uer, 0,3 tonn steinbit og 5,4 tonn reker.

Vesterålen: Andenes melder om dårlige vær- og strømforhold og ukefangst på bare 30,6 tonn, hvorav 22 tonn sei, 4,3 tonn uer, 1,2 tonn lange, 2,3 tonn kveite. For øvrig melder Andenes at det mandag 15. oktober ble trukket overståtte garn med fangster opptil 2200 à 2300 stk. sei. Om fisket i

Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar – 13. okt. 1962

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Oppmaling
		Rund	Filet				
Skrei	*8 080	1 565	3 656	2 098	4 761	—	—
Loddetorsk	*31 218	1 607	14 277	2 064	713 270	—	—
Annen torsk *11 473	1 374	5 569	1 274	*3 249	—	10 7	—
Hyse	*25 448	9 787	13 165	118	2 378	—	—
Sei	*9 478	1 076	1 475	213	*6 697	—	17
Brosme	611	—	—	—	611	—	—
Kveite	385	385	—	—	—	—	—
Blåkveite	797	797	—	—	—	—	—
Flyndre	309	309	—	—	—	—	—
Uer	1 423	1 423	—	—	—	—	—
Steinbit	1 165	1 165	—	—	—	—	—
Reker	332	332	—	—	—	—	—
I alt	190 719	19 820	38 142	5 767	26 966	—	24
« pr. 14/10-61	134 157	21 018	30 333	9 773	72 669	49	315
« pr. 15/10-60	102 271	37 014	11 751	52 982	481	—	43

¹ Lever 37 772 hl, ² Tran 2520 hl., rogn 1484 hl., hvorav saltet 393 hl., fersk 1091 hl.
³ Herav 1 tonn hengt rund.
⁴ Herav 67 tonn rotskjær.
⁵ Herav også til dyrefór: hyse 72 tonn, sei 179 tonn.
⁶ Tran 4271 hl., rogn 1681 hl. hvorav saltet 917, fersk 764 hl.
⁷ Herav 1610 tonn rotskjær.
⁸ Tran 4164 hl.
⁹ Herav 767 tonn rotskjær.
¹⁰ Dyrefór

beretningsuken meldes det fra Bø om dårlig vær og usikkert garnfiske. Det ble tatt 91,3 tonn sei, vesentlig med not.

Levendefisk: Fra Levendefisklagetets distrikt ble det i uken ført til Trondheim 18 tonn lev. torsk, til Bergen 30 tonn lev. torsk og 15 tonn lev. småsei. Bergen mottok dessuten fra Sogn og Fjordane 5 tonn lev. småsei og fra Hordaland av lev. torsk og småsei 0,5 tonn av hvert.

Møre og Romsdal: I uken som endte 6. oktober ble det på Nordmøre ilanbrakt 147 tonn ferskfisk. Herav kan nevnes 28,5 tonn sei, 7,9 tonn lange, 18,7 tonn brosme, 2,1 tonn hyse, 1 tonn kveite, 85,5 tonn pigghå. I forløpne uke foregikk det på Nordmøre litt seifiske og småfiske. En tråler leverte saltfisk tatt på nordlige felt. Fisket i nære farvann for Sunnmøre og Romsdal var værhindret i uken, og bortsett fra håfangster på kysten var det smått. Eggafisket lå nede. Ukefangsten ble på 212 tonn, hvorav kan nevnes 9 tonn sei, 6,5 tonn brosme, 6,5 tonn hyse, 2 tonn kveite og 184 tonn pigghå.

Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar — 13. okt. 1962

Fiskesort	Mengde	Anvendt til				
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk
		Rund	Filet			
Skrei	17 306	1 432	1 815	2 942	1 117	—
Annen torsk	9 761	579	5 500	1 603	2 079	—
Sei	8 799	213	921	141	7 524	—
Brosme	1 295	—	—	—	1 295	—
Hyse	1 369	351	802	—	216	—
Kveite	142	142	—	—	—	—
Blåkveite	5 136	2 814	2 322	—	—	—
Flyndre	26	26	—	—	—	—
Uer	886	149	731	6	—	—
Steinbit	656	45	611	—	—	—
Størje	124	124	—	—	—	—
Pigghå	—	—	—	—	—	—
Annen	3	—	—	—	3	—
Reker	1 271	965	—	—	—	306
I alt	36 774	6 840	12 702	4 692	12 234	306
« pr.14/10-61	28 067	4 393	8 412	4 543	10 336	383
« pr.15/10-60	22 977	9 398	4 636	4 636	8 615	328

¹ Damptran 1378 hl, rogn 3850 hl, hvorav 1059 hl saltet, 2791 hl, fersk. Eksportert lever 3987 hl.

Fjerne farvann: Det kom inn 5 båter fra fjerne farvann til Ålesund. Tre av disse kom fra Island med 30, 40 og 50 tonn — i alt med 120 tonn saltfisk. En juksabåt kom fra Øst-Grønland med 75 tonn saltfisk og en båt fra Stredet med 17 tonn kveite.

Sogn og Fjordane: I fylket ble det i uken levert 132,7 tonn pigghå, hvorav 65,7 tonn ble tatt under et par døgn bra vær på kysten, mens resten ble ført hjem av to båter fra Shetlandsfeltet (32 og 35 tonn).

Hordaland: Ukefangsten inkl. omtalte 1 tonn levende fisk ble på 85 tonn. Det ble innbrakt 2,5 tonn sløyd sei og lyr, 2 tonn lange og brosme, 1,5 tonn diverse fiskeslag, 1 tonn reker, 7 tonn fisk til dyrefór og 70 tonn kystfanget hå.

Rogaland: Det ble innbrakt hele 558 tonn fisk, hvorav 6 tonn levende fisk, 75 tonn sløyd konsumfisk, 20 tonn fisk til dyrefór og 457 tonn pigghå. I pigghåfisket deltar blant annet mange fartøyer fra Sogn og Fjordane. Det ble for øvrig også tatt 1 tonn ål.

Skagerakkysten: Det meldes om ukefangst på 40 tonn vanlige fiskesorter og 1 tonn ål.

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar — 6. oktober 1962.¹

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyrefor
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei	2 701	1 725	402	10	564	—	
Annen torsk ..	13 422	1 674	11 531	21	196	—	
Sei	12 547	4 249	4 646	3 172	450	30	
Lyr	193	192	—	1	—	—	
Lange	7 464	2 694	4 645	125	—	—	
Blålange	217	—	215	2	—	—	
Brosme	6 556	40	4 682	1 834	—	—	
Hyse	1 209	1 209	—	—	—	—	
Kveite	1 645	1 615	30	—	—	—	
Rødspette	38	38	—	—	—	—	
Mareflyndre ..	1	1	—	—	—	—	
Ål	11	11	—	—	—	—	
Uer	61	61	—	—	—	—	
Steinbit	—	—	—	—	—	—	
Skate og rokke	245	245	—	—	—	—	
Håbrann	745	745	—	—	—	—	
Pigghå	4 109	4 189	—	—	—	1	
Makrellstørje .	3	3	—	—	—	—	
Annen fisk	551	551	—	—	—	—	
Hummer	32	32	—	—	—	—	
Reker	44	44	—	—	—	—	
Krabbe	139	44	—	—	95	—	
I alt	52 014	19 362	26 151	5 165	1 305	31	
Herav:							
Nordmøre	10 031	3 959	4 294	3 727	20	31	
Sunnmøre og Romsdal	41 983	15 403	23 857	1 438	1 285	—	
I alt 7/10 1961	52 353	20 143	27 071	3 313	1 816	10	
« « 8/10 1960	59 884	20 813	33 812	3 572	1 687	—	

¹ Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag, Håbrandfiskernes Salslag og Salgsstyret for størjeomsetningen. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72 %. ² Lever 8671 hl. ³ Tran 1 324 hl, rogn 1 879 hl, herav salt 542 hl, fersk 1 337 hl. ⁴ Herav 779 tonn saltfisk : 1340 tonn råfisk, ⁵ Herav 6414 tonn saltfisk : 11032 tonn råfisk. ⁶ Pr. 30/9.

Fjordfisk: Fjordfisk mottok i siste uke 12 tonn fisk.

Makrellfisket: Den fra 6. oktober om aftenen erklærte streik blant harpefiskerne har ikke vært fullstendig, og mesteparten av flåten er nå på ny i drift. Ukefangsten oppgis å ha dreiet seg om mellom 700 og 800 tonn. Det later til at bortimot 250 båter deltar i harpefisket, og blant disse finnes det også store stål båter fra Møre.

Størjefisket: Driftsforholdene var dårlige i siste uke. Imidlertid ble det i Sogn og Fjordane fredag

Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar — 6. oktober 1962.¹

Fiskesorter	I alt	Av dette til				
		ising og frysing	salting	henging	hermetikk	oppmaling
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	670	398	272	—	—	—
Sei	948	355	—	593	—	—
Lange	847	101	640	106	—	—
Brosme	664	—	664	—	—	—
Hyse	55	55	—	—	—	—
Kveite	47	47	—	—	—	—
Rødspette .	18	18	—	—	—	—
Skate	95	95	—	—	—	—
Pigghå	12 989	12 989	—	—	—	—
Makrellstørje	1 499	1 499	—	—	—	—
Hummer ..	—	—	—	—	—	—
Reker	—	—	—	—	—	—
Krabbe	—	—	—	—	—	—
Annen fisk	—	—	—	—	—	—
I alt	17 832	15 557	1 576	699	—	—
« pr 7/10-61	22 535	21 222	1 171	—	142	—
« « 8/10-60	20 040	14 980	3 923	1 099	—	38

¹ Etter oppgave fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag og Salgsstyre for Størjeomsetningen. ² Herav 158 tonn saltfisk : 202 tonn råfisk. ³ Herav 4 tonn saltfisk : 7 tonn råfisk.

tatt en snurpefangst på 13,5 tonn. Fisket synes nå å ebbe ut for godt.

Skalldyr: Av reker hadde Oslofjorden 12 tonn kokte og 17 tonn rå, Skagerakkysten 20 tonn og 18 tonn, Rogaland 7 tonn og 33 tonn. Hordaland melder om 1 tonn reker, Troms om 5,4 tonn og Finnmark om 3,7 tonn. Av hummer hadde Skagerakkysten 2 tonn og Oslofjorden (Fjordfisk) 8 tonn.

Sild, brisling og øyepål.

Feitsild- og småsildfisket: I Nord-Norge ble det i uken innmeldt fisket 95 630 hl sild sammenliknet med 126 170 hl uken før. Det gikk noe tilbake med det tidligere store fiske i Vesterålen. Fullmånen og den store bruksmengde angis som årsaker. Av ukefangsten ble 10 580 hl fisket i Troms, nemlig på Kåfjord, Lyngen 1400, Ulsfjord 4280, Gratangen 3000 og Gullsfjord 1900 hl. Nordland hadde 85 050 hl, hvorav på Eidsfjord og Sortlandsundet i Vesterålen 78 150 hl og på Helgeland 6900 hl. I Vesterålen består fangstene mest av sildstørrelse 13/19 stk. pr. kg og den er fet og fri for åte. Fangstene leveres til mel og olje.

Fetsild- og småsildfisket pr. 13. oktober 1962. Bokførte kvanta.

	Finnmark—Buholmråsa ³		Buholmråsa— Stad		Stad—Rogaland ⁴		Samlet fangst	
	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport.....	—	—	309	160	3 471	274	3 780	434
Saltet	7 246	1 717	4 053	390	3 088	111	14 387	2 218
Hermetikk	368	25 735	1 885	48 399	2 527	29 032	4 780	103 166
Fabrikk-sild	1 310 570	667 047	30 189	59 971	3 094	16 960	1 343 853	743 978
Agn	17 759	5 498	24 287	7 508	2 867	1 385	44 913	14 391
Fersk innenlands	1 027	196	21 914	12 562	3 384	3 831	6 325	6 589
I alt	1 336 970	700 193	62 637	118 990	18 431	51 593	1 418 038	870 776
I alt pr. 14/10 1961	719 637	1 574 741	118 348	179 994	6 954	66 041	844 939	1 820 776
I alt pr. 15/10 1960	154 759	1 046 275	226 512	183 975	18 711	44 976	399 982	1 275 226

¹Herav 1489 hl dyrefór, 618 hl til fiskefór. ²Herav 1 hl dyrefór, 187 hl fiskefór. ³Lodde 1124 hl. ⁴pr. 31/8.

Buholmråsa—Stad: Det ble fisket 1067 hl feitsild og 917 hl småsild, hvorav saltet henholdsvis 143 og 0, til hermetikk 120 og 745, til mel og olje 347 og 65, til agn 457 og 107.

Sør for Stad var det en bedring i mussafisket. Det ble i distriktet Bergen—Stad tatt 190 hl småsild og 2720 hl mussa. I området Bergen—Sunnhordland utgjorde utbyttet 160 hl småsild og 1030 hl mussa.

Det ble i uken i alt anmeldt fisket 101 714 hl feitsild og småsild, som bringer totalutbyttet opp i 2 427 870 hl.

Fjordsild: Skagerakfisk hadde 19 og Fjordfisk 60 tonn fjordsild.

Brisling: I ukens løp ble det for distriktet Stad—Bergen innmeldt fisket 3700 skj. brisling og 1550 skj. blanding samt i distriktet Bergen—Sunnhordland innmeldt 28 270 skj. brisling og 450 skj. blanding. Fisket i det sørlige område foregikk ved Bjoa.

Trålfisket: Utbyttet av trålingen fra havner på sørvestkysten ble større enn uken før. I Egersund ble det overveiende fra Egersundsbanken innbrakt av norske trålere 1072 hl sild og 10 006 hl øyepål til mel og olje. Av utenlandske tilførsler hadde Egersund 964 hl sild og 7854 hl øyepål til mel og olje samt 24,9 tonn sild til frysing. Haugesund melder om tilgang på 75,4 tonn trålsild til frysing, 397

hl sild samt 3784 hl øyepål til mel. Stenrevet fremholdes som beste felt, men det ble også fisket på Fladengrund og Paxbanken. Øyepålfangstene var få, men store. Til Bergen ankom 10. oktober 3 trålere med 170/2 ks. sild til frysing og 1500/2 til agn og dyrefór.

På Romsdalskysten ble det i uken tatt 960 hl øyepål til mel og 223 hl til fiskefór.

Summary.

In the week ending October 13th the white fish landings in North Norway were reduced owing to stormy weather. Finnmark had landings of 1202 tons compared with 1534 tons the preceding week and Troms 610 tons compared with 1337 tons. In Finnmark the more important items were 404 tons of

Makrellfisket 1962. ¹

Anvendelse	1962			1961
	I tiden 24/9–29/9	I tiden 30/9–6/10	I alt pr. pr. 6/10	I alt pr. 7/10
	tonn	tonn	tonn	tonn
Fersk innenlands	62	58	3 737	3 882
Fersk eksport . . .	9	78	232	296
Frysing.....	226	708	1 178	2 717
Salting	230	137	1 438	1 469
Hermetikk	354	215	1 977	527
Filetering	212	168	1 888	991
Agn	122	138	2 488	2 309
Førmel	20	10	31	25
Sløyning	—	—	629	—
Divesre	6	13	55	82
I alt	1 241	1 525	13 653	12 296

¹ Etter oppgaver fra Norges Makrellag S/L.

N. ANTHONISEN & CO.	
ETABL. 1868 BERGEN TLF. 13 307	Kjøper av tørrfisk, saltfisk, saltrogn. Bortleier kjølelager for lettsaltet sild. Store fryserom. Dypfrysing.

Foreløpige oppgaver over fisk omsatt av Norges Råfisklag pr. 92. september 1962.¹

Distrikter (prissoner)	Råfisk pr. 29/9 1962						Råfisk pr. 1/10-61	Sjøltilvirket fisk pr. 29/9—1962	
	Fersk	Frysing	Henging	Saltning	Oppmaling	I alt		Tørrfisk	Saltfisk
Varanger, Vardø og Tana sorenskriverier av Finnmark fylke (IA)	11 976	19 864	16 287	2 105	1 404	51 636	72 326	126	16
Hammerfest og Alta sorenskriverier av Finnmark fylke, Lyngen, Malangen og Senja sorenskriverier av Troms fylke og den del av Trondenes som ligger i Senja (IB og IC)	5 482	40 021	22 647	9 236	1 488	78 874	83 962	873	8
Resten av Troms fylke og Nordland unntatt Brønnøy sorenskriveri (IIA, IIB og III)	8 815	17 722	35 527	14 031	389	76 484	83 247	592	53
Brønnøy sorenskriveri av Nordland fylke, Trøndelag (IVA og IVB)	3 266	2 341	8 940	345	446	15 338	12 745	302	7
Nordmøre (VA)	2 040	1 895	4 256	964	35	9 190	7 234	29	559
I alt pr. 29/9-62	31 579	81 843	87 657	26 681	3 762	231 522	×	1 922	643
I alt pr. 1/10-61	46 197	49 782	130 488	31 000	2 047	×	259 514	1 812	2 800

¹ Oppgitt av Norges Råfisklag. Omfatter ikke biprodukter. Tallene er foreløpige. De er basert på ukeoppgaver som kjøperne har sendt inn til laget innen en uke etter det tidspunkt som gjelder for oppgaven.

cod, 249 tons of haddock and 510 tons of saithe and in Troms 499 tons of saithe.

The longline fishing off Sunnmøre on the Stor-egga was hampered by the weather. Sunnmøre and Romsdal therefore had only 212 tons of fish including 184 tons of dogfish from nearer waters. However, five vessels landed 195 tons of salted cod and 17 tons of halibut from Icelandic and Eastern Greenland waters.

Sogn og Fjordane reports of landings of 133 tons of dogfish, and reports from Hordaland and Rogaland of 70 and 457 tons respectively.

The mackerel landings amounted to between 700 and 800 tons compared with 1600 tons the preceding week. The smaller landings were mostly due to a dispute over prices followed by an attempt to strike.

The at herring and small herring landings amounted to 101 700 hectolitres compared with 129 990 hectolitres the preceding week. Of the week's landings 95 630 hectolitres were taken in North Norway. In West Norway the small herring fishery improved. The catches taken there consisted mostly of the so called «mussa» or fish which is suited for 2 layer ¼ dingley canning.

Norwegian trawlers fishing off the south west coast landed 1469 hectolitres of herring and 14 919 hectolitres of Norway pout for reduction and 82 tons of herring for freezing.

Forlengelse av sovjetiske militærøvelser i Barentshavet og Karahavet.

De russiske militærøvelser som for tiden pågår i Barentshavet og Karahavet er forlenget til 10. november 1962. Fiskeridirektøren viser for øvrig til melding om de russiske militærøvelser inntatt i «Fiskets Gang» nr. 36 — 6. september d. å.

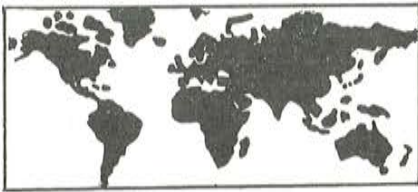
Posisjonene for det farlige område er:

- 79°00' N, 35°30' E,
- 72°20' N, 35°30' E,
- 70°30' N, 42°00' E,
- 69°50' N, 55°30' E,
- 72°20' N, 65°00' E,
- 79°00' N, 77°00' E.

Det russiske forsvarsministerium påtar seg ikke noe ansvar for skade på skip eller luftfartøyer som kommer inn i farensonen.



EKKOLODD, ASDIC OG RADIOTELEFONER



Ut- landet

Den portugisiske bacalao-produksjon.

Portugiserne hadde i sesongen 1960/61 82 fartøyer på torskefiske ved Newfoundland og Grønland. Blant disse befant det seg 49 linefartøyer og resten trålere.

Alt i alt ble det produsert 74 400 tonn bacalao (tørket vekt).

Italiensk tunfiskfangst i Atlanteren.

I Genua er det blitt startet et nytt fiskeriselskap, nemlig Det Italienske Selskap for Tunfiskfangst i Atlanteren. Dette selskap blir det første italienske som setter i gang atlantehavsfiske etter tunfisk. Det skal drives med skip av japansk type. Rederiet skal samarbeide med konserverindustrien, som garanterer for avtak av de på sjøen frossete tunfiskfangster (Corriere della Pesca — 1. september).

Egyptiske fiskerier.

Det egyptiske fiskeri har fremdeles sterkt behov for videreutvikling. Landet besitter en 1500 miles lang kyst samt vannområder på 1 mill. acres, som består i innsjøer samt Nilen og dens sidegreener. Det kommersielle fiskeriutbytte i året 1960 utgjorde 85 000 tonn og i 1961 92 000 tonn. Fjerdeparten ble fisket i Middelhavet og Rødehavet, resten på innsjøer og floder. Mellom 2500 og 3000 tonn faller på reker, som er blitt en viktig egyptisk eksportartikkel. Fiskeforbruket pr. innvåner anslås til 4 kg pr. år.

Til tross for mulighetene er Egypt fortsatt nettoimportør av fiskevarer. I 1960 ble det importert 9039 tonn hovedsakelig sild, sardiner og tunfisk, mens utførselen utgjorde 1856 tonn. I 1960 ble det eksportert 1061 tonn skalldyr og i første halvår 1962 om lag 570 tonn.

Egyptis fiskeflåte består i ca. 13 000 farkoster, hvorav 3000 benyttes i saltvannsfiskerierne. Bare om lag 500 fartøyer er motoriserte. I 1960 fantes det 65 000 lisensierte fiskere innbefattet 20 000 ungdommer under 16 år. En arbeidsstyrke på om lag 200 000 er beskjeftiget med omsetting, tilvirking, transport og andre bedrifter tilhørende fiske. Blant kystbedriftene kan nevnes 5 fryserier med kapasitet på i alt 1500 til 2000 tonn reker pr. år samt en sardinhermetikkfabrikk (pakker også reker) med kapasitet på 4 mill. kasser pr. år. (Commercial Fisheries Review).

Ny lossemetode for sild i Sør-Afrika.

En del av sildoljefabrikken i Sør-Afrika og i Walvis Bay har i flere år losset ved hjelp av «Kimmerle» og «Yeoman»-pumper. Ved disse pumper benyttes vann ved lossing som foregår på hurtig og pålitelig måte. Imidlertid har en funnet at det oppstår et visst fettap under denne form for lossing. Tiltross for at en med Yeoman-pumpen kunne losse 60–70 tonn i timen har en forsøkt å finne en annen metode, hvorved fisken kan losses uten bruk av vann.

En av de industrielle ledere besøkte i fjor et vakuum-sugeanlegg, som ble prøvet i et forsøksanlegg for den nederlandske fiskerinæring. I dette anlegget ble det gjort bruk av en exhaustor i forbindelse med et ekspansjonsrom i hvilket fisken ble suget gjennom en gummislange. Prinsippet er det samme som med en stor vakuumpøvsuger eller liknende losseinretning for korn. Anlegget forelå imidlertid bare i prøveskala.

I begynnelsen av inneværende år begynte man derfor med konstruksjon av et større apparat som ble tatt i bruk forsøksvis i nærheten av Cape Town. Senere ble det installert et forsøksanlegg i Hout Bay. Tanken er å suge fisken ut av fartøyet ved hjelp av en luftstrøm av stor hastighet. Til dette formål ble det innmontert forskjellige dyser. Med 8 tommer slange ble det losset 35 til 40 tonn pr. time. Det ble anbrakt ennå en slange med samme tverrsnitt slik at den lossete mengde nådde opp i 75 tonn i en time, men bare over en kortere periode. Det ble slått fast at det ikke var fordelaktig å montere to slanger på ett apparat. Anlegget ble drevet med en dieselmaskin på 150 HK.

Som følge av disse forsøk skal to fabrikker under den stille tid foran neste sesong gå over til den tørre lossemetode og installere slike anlegg. Det blir innbygget to liknende pumper, som hver kan losse 80 tonn pr. time. En vil anvende en slange av 8 tommer og en av 10 tommer tverrmål, som atskilt losses samme fiskerom. Beholderen som skal oppfange fisken, blir meget stor, forat fisken ikke skal beskadiges når den inne i dette rom faller på sluseklappene. Disse sluser skal forhindre at det trenger luft inn i beholderen. Derfra kommer fisken i tørt tilstand til fiskemelfabrikkens vogner og lagertanker. (The South African Shipping News and Fishing Industry Review — august 1962).

Svak tilgang på islandssild i Sverige.

Følgende er hentet fra «Svensk Fiskhandel» nr. 9:

Situasjonen på saltsildfronten kunne være lysere, kommenterer dir. Sten Jacobson i Gøteborg-foretakendene Jacobson & Gerle, i forbindelse med situasjonen i midten av september. Det beror i en viss utstrekning på at de svenske kontraktkjøp på Island ble betydelig mindre enn i fjor, fordi kvaliteten da ikke motsvarte de svenske krav. Derfor foretrakk kjøperne i år å dekke seg gjennom ordrer i Norge og på Færøyane, og hva nordmennene angår driver de denne sesongs fiske med færre båter enn i fjor. Selv om utbyttet i det siste synes å ha bedret seg, er saltsild nærmest å karakteriseres som mangelvare i Norge. Belysende for situasjonen er for øvrig at nordmennene i år selv har kjøpt 6000 tønner kryddersild fra Island.

Hva Færøyane angår lå man der i midten av september om lag 25 000 tønner under fjorårskvantumet, men fisket foregår jo inntil siste halvdel av oktober, så ennå finnes det håp om at tilgangen kan rette på seg. Fra Island får vi hjem saltsild i full overensstemmelse med sluttet kontrakt, men alt i alt skimtes risikoen for at det kan bli saltsildmangel på det svenske marked. Den gjør seg imidlertid ikke gjeldende før utpå nyåret.

Den svenske deltakelsen i årets islandsfiske ble som kjent minimal. Den begrenset seg til bare tre garnbåter. Svenskbehandlet saltsild ser med andre ord ut til å bli noe av en raritet denne sesong — ennå mer fordi fladenfisket har slått feil og fordi landsaltingen ble av ytterst ringe omfang.

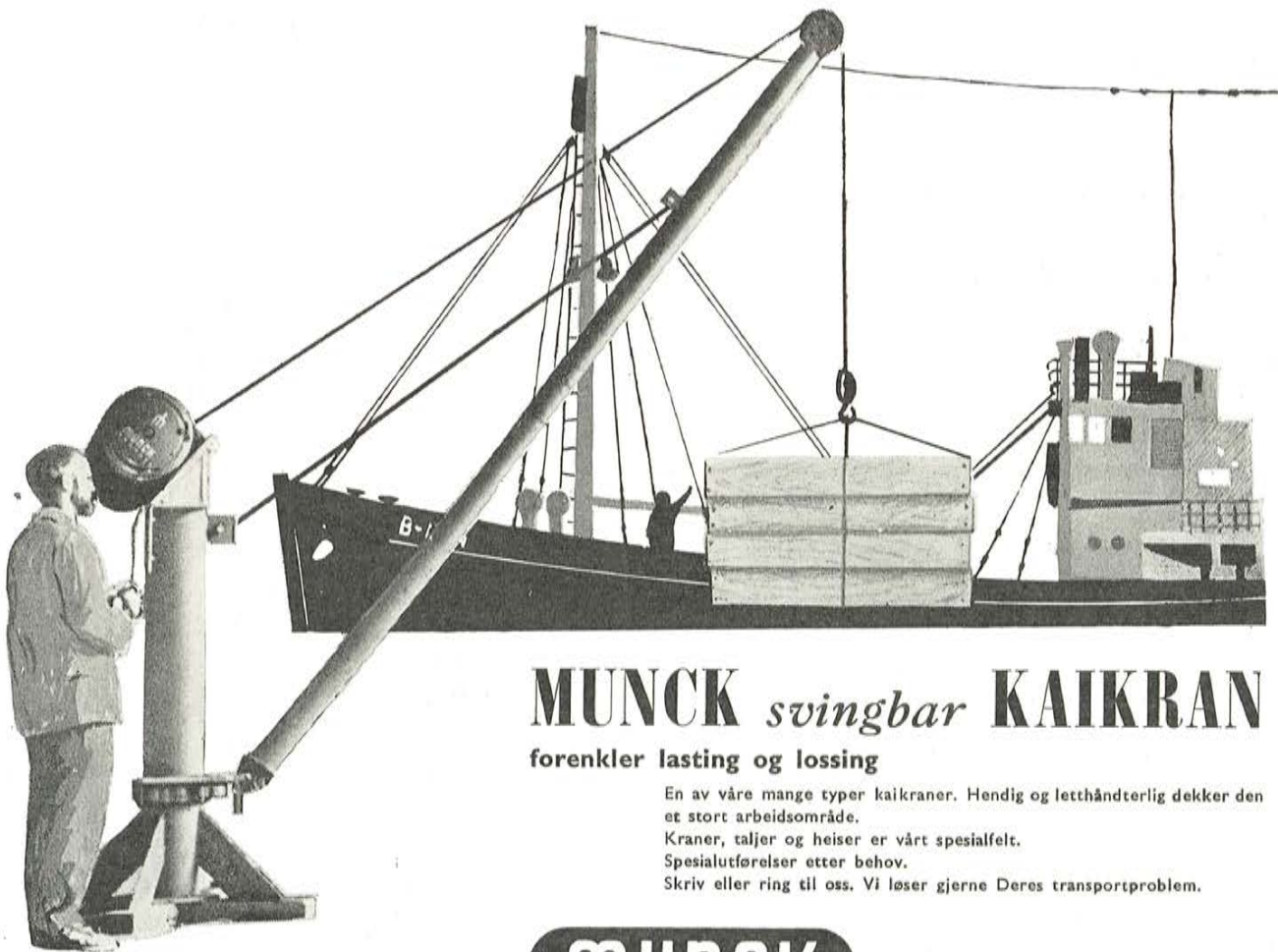
Forsøk på visse hold på å kompensere den uteblitte fladen-sild med kjøp eksempelvis fra Skottland har ikke gitt tilstrekkelig resultat, og av den ettersøkte hollandske lettsaltede varen finnes det for tiden ikke det spor tilbake.

Nederlands fiskerier.

Av julioppgaven fra Nederlands sentralbyrå for statistikk noteres det at månedsfangsten nådde i alt 22 563 tonn til verdi av 14,5 mill. gylden sammenliknet med 26 033 tonn og 13,2 mill. gylden i fjor. Det ble brakt inn 2274 tonn rund fisk (hyse, torsk og likn.) til verdi Fl. 1 259 000, 2522 tonn flatfisk, verdi Fl. 3 217 000, 9479 tonn pelagisk fisk, verdi Fl. 6 380 000 og blant annet 5317 tonn skjell og skalldyr, verdi Fl. 1 740 000. Ved utgangen av juli var totalutbyttet av fisket 116 068 tonn, verdi Fl. 75,5 mill. mot 112 222 tonn, verdi Fl. 66,9 mill. i fjor. Utbyttet av rund fisk ble omtrent som i fjor, nemlig 16 051 mot 16 294 tonn. Utbyttet av pelagisk fisk ble i alt 37 039 tonn, verdi Fl. 17,5 mill. mot 41 057 tonn og Fl. 18,5 mill. i fjor. I den pelagiske fangst ved utgangen av juli inngår 13 439 tonn fersksild, verdi Fl. 4,7 mill. (i fjor 14 639 og 4,9), 8586 tonn saltsild, verdi Fl. 8,8 mill. (i fjor 12 572 og 10,3), 1307 tonn brising, verdi Fl. 331 000 (i fjor 778, Fl. 409 000), 13 215 tonn makrell, verdi Fl. 3,5 mill. (i fjor 12 824 og 2,7), andre sorter 429 tonn, verdi Fl. 124 000 (i fjor 244 tonn, Fl. 106 000).

Årets svenske spillånga tilberedt overveiende av importvare.

«Svensk Fiskhandel» nr. 9 beretter at den nå avviklete sesong for produksjon av spil-lange i Bohuslen har gått friksjonsfritt med jevn råvaretilførsel. Da deltakelsen i langefisket fra svensk side ble liten, har langan hovedsakelig vært importert fra Norge. I Bohuslen er det nå ferdigvirket 700 tonn spil-lange, hvilket betyr en fem ganger så stort råvarekvantum. Tilvirkingen har ikke budt på spesielle problemer bortsett fra at tilgangen på arbeidskraft kunne vært bedre. Ungdommen søker inn til fastlandet med bedre og stabile beskjeftigelsesforhold, mens de mange pensjonister som blir igjen ute i skjærgården kvir seg for å ta arbeidet med spil-langen, fordi fortjenesten på egen part blir så liten etter at skatten har krevd sitt. En feil ved systemet, men det er også galt å resonnere slik, sier «Svensk Fiskhandel»s hjemmelsmann.



MUNCK *svingbar* KAIKRAN

forenkler lasting og lossing

En av våre mange typer kaikraner. Hendig og letthåndterlig dekker den et stort arbeidsområde.

Kraner, taljer og heiser er vårt spesialfelt.

Spesialutførelser etter behov.

Skriv eller ring til oss. Vi løser gjerne Deres transportproblem.

MUNCK

Svingbar kran m/ standard Munck elektrocalje som heisemaskineri.

Kapasitet: 500 kg 20 m/min.
1000 kg 10 m/min.

SVERRE MUNCK - ELEKTRO-MEKANISK INDUSTRI
Telefonsentral: *98 030 - Møllendalsvei 61 - Telegramadr.: «VINCAM»
Oslokontor: Gyldenløves gt. 44 - Tlf. *447810 — Tr.heim: Tlf. 35107
Stvgr.: Tlf. 26 892. Kr.sand S.: 29565. Tønsberg: 13686. Tromsø: 3700.

Enkelte britiske trålere gjør store penger på den senere tids turer.

Fisket har fortsatt med å være ytterst slakt på alle banker, skriver «The Fishing News» den 28. september. Noen av trålerne har imidlertid støtt på bra forekomster av torsk ved Grønland, og dertil har det leilighetsvis vært bra turer til Islandsfeltet. Den 24. september kom for eks. «St. Britwin» av Hull inn med 2703 kits fra Grønlandsbankene, som ga £ 13 555. Samme rederis (Thomas Hamling and Co., Hull) «St. Dominic» £ 9244 for en fangst fra Island, som blant annet inkluderte 800 kits hyse.

Høy pris på sesongens første svenske hummer.

Sesongens brislingpremiere svarte Lysekilsbåten «Karin» for, berettes det i «Svensk Fiskhandel» nr. 9. Den kom om aftenen 17. september inn med 24 kasser brisling og høstet 32 kroner kassen for besværet. Samme dag omsattes også de første hummer for høstsesongen i Lysekil, og de ble betalt med 18 svenske kroner for kiloet — et par kroner mer enn på samme tid i fjor, men knapt noen u-pris etterspørselen tatt i betraktning.

Islands eksport av Fiskeprodukter til de enkelte land i tiden 1/1-31/7 1962 og 1961.

	1962 Tonn	1961 Tonn
<i>Klippfisk:</i>		
Total	1 370	2 808
Nederland	102	—
Brasil	1 013	1 886
Storbritannia	56	82
Danmark	—	15
Hellas	13	415
Italia	4	—
Jamaica	—	—
Kongo	—	38
Cuba	—	540
Libanon	4	—
Panama	126	100
Puerto Rico	—	5
Spania	—	—
Trinidad	2	7
Venezuela	50	90
<i>Saltfisk, utilvirket:</i>		
Total	21 515	21 357
U. S. A.	5	80
Storbritannia	2 559	3 021
Danmark	198	122
Hellas	433	921
Italia	7 199	6 021
Norge	—	46
Portugal	5 025	8 986
Spania	5 830	2 025
Sverige	—	59
Vest-Tyskland	266	76
<i>Tørrfisk:</i>		
Total	5 692	6 064
Australia	—	1
Østerrike	—	—
Øst-Tyskland	—	—

	1962 Tonn	1961 Tonn
Storbritannia	2 342	3 279
Finnland	—	—
Frankrike	—	—
Ghana	—	—
Hellas	2	—
Nederland	—	5
Italia	429	71
Jordan	—	—
Kamerun	—	38
Kongo	—	16
Nigeria	2 859	2 618
Norge	—	—
Sverige	—	—
Vest-Tyskland	60	36

<i>Iset fisk:</i>		
Total	13 932	16 660
Storbritannia	8 066	7 160
Danmark	—	21
Nederland	—	—
Sverige	—	80
Vest-Tyskland	5 866	9 399

<i>Frossenfisk:</i>		
Total	974	736
Australia	26	—
Øst-Tyskland	—	—
U. S. A.	—	—
Storbritannia	931	—
Danmark	2	—
Frankrike	9	—
Nederland	—	—
Israel	—	—
Italia	3	—
Cuba	—	—
Libanon	—	—
Nigeria	—	—
Sovjet	—	—
Sveits	—	—
Sverige	—	—
Tsjekkoslovakia	—	—
Trinidad	—	—
Vest-Tyskland	3	—

<i>Frosset fiskeavfall:</i>		
Total	2 639	5 246
U. S. A.	—	—
Storbritannia	882	174
Danmark	85	112
Finnland	—	151
Nederland	—	—
Norge	187	163
Sverige	1 485	4 646

<i>Fiskehermetikk:</i>		
Total	155	120
Øst-Tyskland	—	—
U. S. A.	9	10
Storbritannia	—	—
Danmark	1	21
Finnland	14	17
Frankrike	5	6

	1962	1961		1962	1961
	Tonn	Tonn		Tonn	Tonn
Nederland	—	—	Costa Rica	4	—
Italia	3	—	Danmark	207	72
Nigeria	—	—	Egypt	26	66
Sovjet	30	—	Barbados	2	—
Spania	—	—	Finnland	134	183
Sveits	—	—	Ghana	3	1
Sverige	—	0	Hellas	—	4
Tsjekkoslovakia	83	61	Nederland	152	34
Ungarn	—	4	Honduras	2	5
Vest-Tyskland	10	1	Bulgaria	60	—
<i>Fiskemel:</i>					
Total	17 879	24 401	India	—	—
Storbritannia	1 838	8 115	Italia	12	8
Danmark	2 641	1 376	Jugoslavia	20	58
Finnland	—	—	Kenya	—	—
Frankrike	—	—	China	2	118
Nederland	—	76	Syd-Amerika	2	—
Irland	1 075	1 332	Cuba	—	30
Italia	—	—	Pakistan	5	—
Polen	859	403	S.-Afrika	2	—
Sveits	2 463	2 959	Norge	383	126
Sverige	—	—	Panama	—	1
Tsjekkoslovakia	620	504	Polen	—	130
Vest-Tyskland	8 383	9 636	Peru	1	—
<i>Sildemel:</i>					
Total	23 516	12 900	Sverige	170	20
Østerrike	—	—	Tanganyika	—	—
U. S. A.	105	—	Tsjekkoslovakia	940	604
Belgia	—	—	Venezuela	1	—
Storbritannia	11 132	4 331	Uganda	—	—
Danmark	6 167	3 654	Ungarn	—	31
Finnland	1 630	712	Vest-Tyskland	26	315
Frankrike	—	—	<i>Sildolje:</i>		
Nederland	475	445	Total	19 918	4 988
Irland	—	102	Storbritannia	5 327	4 706
Israel	2	—	Danmark	—	—
Polen	350	302	Nederland	389	15
Sveits	—	—	Canada	2 213	—
Sverige	20	693	Norge	5 962	181
Tsjekkoslovakia	300	946	Spania	—	—
Vest-Tyskland	3 335	1 715	Sverige	4 120	—
<i>Uermel:</i>					
Total	34	1 898	Vest-Tyskland	1 907	86
Danmark	—	1 662	<i>Iset sild:</i>		
Finnland	—	100	Total	4 899	3 754
Nederland	—	—	Vest-Tyskland	4 899	3 754
Sverige	—	—	<i>Frossensild:</i>		
Vest-Tyskland	34	136	Total	15 323	10 071
<i>Torsketrav:</i>					
Total	2 767	2 446	Øst-Tyskland	2 752	378
Argentina	5	11	U. S. A.	24	—
Australia	3	—	Storbritannia	191	2
Østerrike	—	—	Danmark	—	—
U. S. A.	425	505	Finnland	—	—
Belgia	3	—	Færøyaner	589	39
Brasil	85	47	Ghana	—	1
Storbritannia	90	77	Hellas	—	—
Ceylon	2	—	Nederland	1	—
			Norge	2	1
			Polen	1 036	1 871
			Romania	1 499	30
			Sovjet	5 000	731

	1962	1961
	Tonn	Tonn
Tsjekkoslovakia	2 199	4 129
Vest-Tyskland	2 030	2 889
<i>Saltet sild:</i>		
Total	16 800	11 560
Øst-Tyskland	1 183	2 659
U. S. A.	475	625
Storbritannia	—	10
Danmark	45	262
Finnland	3 982	2 697
Frankrike	—	—
Canada	—	11
Norge	2	—
Polen	2 000	2 000
Romania	500	600
Sovjet	6 957	351
Sveits	5	—
Sverige	1 576	2 068
Vest-Tyskland	75	277
<i>Saltet rogn:</i>		
Total	2 744	2 468
U. S. A.	—	—
Belgia	—	—
Storbritannia	—	—
Danmark	—	—
Finnland	31	—
Frankrike	—	—
Færøyane	—	—
Hellas	1 130	—
Norge	1	—
Spania	—	—
Sverige	1 582	—
Vest-Tyskland	—	—

Dessuten til Norge 3231 tonn rund sild.

De chilenske fiskerier — en utfordring til fremtiden.

«Pacific Fisherman»s septemberutgave er viet Chiles økende fiskerier og deres fremtid. Etterfølgende er en innledende artikkel:

Chile synes nå å gå en hurtig og sunn fiskeriutvikling i møte.

I løpet av de to siste år har Chile skaffet seg en liten, men ultramoderne flåte av stål-fiskefartøyer utstyrt med kraftblokker og moderne fiskeredskaper. I den nordlige del av landet er det blitt bygget flere nye fiskemelfabrikker og mange eldre er blitt gjenutstyrte og utvidete. I syd har en lovende ny industri i centolla-krabbe tiltrukket seg bred oppmerksomhet og kan få stor betydning.

Regjeringen i Chile oppmuntrer energisk de forskjellige grener av landets fiskerier og i særdeleshet de med fiskemelproduksjon forbundne operasjoner i nord. Regjeringen har også satt i gang en kraftig kampanje for fremme av fiskeforbruket i Chile, idet den ikke bare legger an på ekspansjon og stabilisering av landets fiskerinæring, men også tilsikter en forbedring av det chilenske folks kosthold og ernæring.

Utenlandske organisasjoner, særlig United Nations Food and Agricultural Organization, United States Operations Mission, en tysk hjelpeorganisasjon og andre, assisterer Chile med fremmarsjen i fiskeriene gjennom forskning og aktuelle operasjoner, samt gjennom tilråinger om ytterligere tiltak.

Det har av eksperter vært pekt på at Chile på grunn av kystlinjens lange nord-syd utstrekning og de derav følgende variasjoner i havtemperatur, i kystområdets karakter og i fiske-sortene som finnes langs strendene ikke danner bare én, men flere fiskerimessige enheter. Departementet for Fisk og Vildt deler kystlinjen i åtte soner, men på bredere basis deler en Chile fiskerigeografisk i tre forskjellige sektorer.

Fiskemelindustrien i nord er faktisk den mest betydningsfulle industri i den chilenske fiskerinæring. Nøkkelhavnen i nordområdet i Chile og for tiden i Chile i sin helhet er Iquique. Fisken av størst kommersiell betydning i nordområdet er anchovetaen — den samme sort hvorpå Peru har basert sin ekspansive industri. Enkelte år fanges det tunfisk i Chiles nordområde, men i de senere sesonger har denne resurs vist seg meget varierende. Hvorvidt det har vært lite fisk til stede eller om årsaken må søkes i overføring av interessen til anchoveta og anchoveta-mel står uklart. Et makrellfiske antas også å være lovende i dette område, men hittil har det ikke hatt noen fremgang.

I tillegg til de latente muligheter for tunfisk- og makrellfangst er det også andre kommersielt utnyttbare fiskearter i nordchilenske farvann, som for eks. sverdfisk, men interessene har vært så sterkt bundet til fiskemel av anchoveta, at oppmerksomheten som ofres på andre sorter i nordsonen er liten.

I 1960 produserte Chile 42 501 tonn fiskemel, hvorav 67 pst. i nordområdet.

At Chile har fått i drift en flåte av stål-fiskefartøyer utstyrt med kraftblokker som er bygget av Marco Chilena-verkstedet i Iquique og er utstyrt med nylon nøter, ventes å gjøre 1962 til et rekordår for chilensk fiskemel.

I Arica, som er Chiles nordligste havn, nesten på grensen til Peru, ligger to av republikkens største fiskemelanlegg.

I Iquique bygger den chilenske stat gjennom sin utbyggingsorganisasjon, kjent under navnet Corfo, et nytt atomfattende fiskeritilvirkingsanlegg og holder også på med havneutbedringer. Totalinvesteringen i anlegget og havneutbedringene er beregnet å beløpe seg til om lag 10 mill. chilenske escudos (offisiell kurs esc 1,05 for 1 US \$).

Totalinvesteringene i den voksende fiskemelindustri i Chiles nordområde sies å utgjøre mellom 15 og 17 mill. escudos. Ved siden av statens egne uttelling har det tilflytt investeringer fra United States, Sør-Afrika, Japan, Norge og Sveits.

Det omtalte Corfo-anlegg — Empresa Pesquera de Tarapaca — er tegnet av Marine Construction & Design Co., Seattle. Ledelsen vil bli overlatt chilenske administratører og teknologer, men Seattle-firmaet skal ha en hånd med i ly av en seks års «management assistance»-kontrakt.

At det nordlige Chiles fiskebearbeidingsindustri utvikles sterkest har sine grunner, hvorav den viktigste er det rikelige råmateriale som foreligger i form av enorme mengder anchoveta. Staten var imidlertid også sterkt tilbøyelig til utbygging av fiskerinæringen i nord, fordi Chiles salpeterindustri mistet sin betydning og nærmest ble utslettet da metoden for utvikling av luftsaltperle ble virkeliggjort. Denne skaffet nitrater til kjemikalier og gjødning til langt under prisen for naturproduktet i hvilket Chile og nabostatene hadde nytt et faktisk verdensmonopol. Da denne næringsvei, som hadde vært hovedkilden til rikdom i Nord-Chile og faktisk i hele republikken forsvant, begynte statsmakten både av politiske og humanitære grunner å se seg om etter en rikdomskilde som kunne ta nitratenes plass. Utnyttelse av anchovetaresursene syntes delvis å kunne løse problemet, og regjeringen tok prompte opptakten til å oppmuntre næringen. Spesielle lover begunstiget ny økonomisk foretaksomhet i Iquique og Arica. Sistnevnte ble erklært som frihavn.

Tollfri import av industrielt utstyr ble innrømmet sammen med frie eksportprivilegier og spesielle bonuser.

Disse franchiser er spesielle og kommer i tillegg til de privilegier som er innrømmet næringen i hele Chile ifølge Fiskeri-Utviklingsloven, No. 266.

Den chilenske fiskemelindustri fikk imidlertid sin start i den sydlige sone med sentrum omkring Talcahuano. For å oppmuntre til start av denne industri ga den chilenske regjering i 1950-årene forordninger som ga fabrikantene privilegier med hensyn til disponeringen av deres dollarinntekter på det chilenske pengemarked. Da forordningene ble opphevet noen år etter trakk flere av anleggene seg ut av drift og noen av dem flyttet til den nordlige sone.

Chile er uten like.

«Pacific Fisherman» (september) er kilden til etterfølgende:

Chile er på mange måter uten like blant verdens land. Det ligger så godt som bent nord-syd med en forbausende utstrekning over 37 breddegrader og er likevel bare 250 miles på det bredeste. I nord er landet ørkenliknende og i syd strekker det seg inn i de kolde subarktiske hav ved Kap Horn. Dets fjell er de høyeste i verden utenom Asia, og Punta Arenas er verdens sydligste by.

Chiles to dominante fysiske karakteregenskaper er de velldige Andesfjell, hvis rygg danner østgrensen, samt det fruktbare hav, som omgir det i vest.

Havet karakteriseres ved den «upwelling»-strøm, som gir grunnlag for levedommene, og som skaffer Chile dets rike fiskerier — denne rapport's tema.

I alminnelighet er strømmen langs Chile kjent under navnet Humboldt-strømmen etter den store geograf som først studerte den og forklarte dens mektige virkninger for Sør-Amerikas vestkyst. En del moderne geografer er tilbøyelige til å benevne den Peru-strømmen, mens andre reserverer dette navn for det lokale fenomen utfor Peru og velger Humboldt for dens opptreden lenger sør.

Men bortsett fra valget av navn veller denne strøm opp fra dypene langs kystene av Chile og Peru og skaper en av verdens største konsentrasjoner av fiskeliv — en resurs, som Chile nå ser hen til for økonomisk vekst.

I lange tider hvilte Chile og især Nord-Chiles økonomi på nitratleiene, som var verdens hovedkilde inntil utvinningen av de samme stoffer av luften skaffet billigere nitrater til industri og jordbruk verden over, men økonomisk katastrofe for Nord-Chile.

Det er til den økonomiske gjenoppbygging av dette område meget av Chiles nåværende fiskeriutbygging er viet.

Kobber er nå blitt den dominerende rikdomskilde i Chile, og landets jordbruk er rikt og variert, men etter at nitratenes betydning er blitt borte har Nord-Chile rettet blikket mot havet.

Den nordlige tredjepart av Chile er en ørken, hvor landet er oppsprengt og nakent med unntakelse av en del trange daler, hvor Andeselvne finner vei til havet. Og dette havet er like rikt som landet er fattig — ja så rikt at mennesket ennå ikke har fattet det.

Lenger sør viker ørkenen for land- og sjøområder som er blant de vakreste i verden. Alle som engang har besøkt Vina del Mar proklamerer dets skjønnhet som ubeskrivelig, hvilket også har den fordel at distriktet er blitt et turistområde. Fortsetter en lenger sørover blir Chile faktisk et øyrike.

Det sydlige område av Chile er temperert med ikke for meget

nedbør om vinteren og ingen om sommeren. Den aller sydligste del, kjent som Austral-Chile, er subarktisk av karakter, stormfullt og kaldt med meget lite vegetasjon og utallige øyer. Magellandstredet snor seg gjennom arkipelaget som handelsvei til Atlanteren.

Chile har tatt mot borgere fra mange av verdens land. Ved siden av spansk står tysk innflytelse sterk i forretningsliv og industri. Dette er spesielt tilfelle i de sydlige områder av Chile, hvor en mange steder hører tysk tale.

Det chilenske folk er i det store og hele vennlige mot utenlandske forretningsmenn og viste så vidt «Pacific Fisherman» kunne se ingen preferanse for den ene eller andre nasjonale gruppe.

Chilenerne er stolte over sitt demokratiske levesett og peker ofte på at Chile har den misunnelsesverdige rekord kun å ha hatt ett diktatorstyre i dette århundre. Den chilenske regjering legger for dagen stor bestemtighet i utviklingen av landets resurser — alt innenfor rammen av den private foretaksomhets system. Ti-årsplanen, som Corfo, den statsopprettede utbyggingsorganisasjon har lagt, er uten sidestykke i Sør-Amerika for øvrig, og planen ble nylig innrømmet et lån til fremme av målsettingen fra Alliance for Progress. Corfo opererer på mange forskjellige måter, men alle dens tiltak har som sitt endelige mål utvikling av ressursene ved privat initiativ under privat eiendomsskap.

Lønnskalaene i Chile ligger høyere enn hos de fleste søramerikanske naboer, og dette mener chilenerne skaper større økonomisk stabilitet. Arbeidsomkostningene blir imidlertid selvsagt større.

Levekostnadene i Chile er ikke lave. De sies å være høyere enn i noe annet søramerikansk land med unntakelse av Venezuela. Reisende vil finne at prisene er omtrent de samme som for tilsvarende bekvemmeligheter i USA. Prisen på en del ting som er dagligvarer i USA, blir sterkt forøket ved toll og avgifter. En automobil som eksempelvis i USA vil koste ca. \$ 2200 kommer i Chile opp i omtrent \$ 13 000. Når det gjelder kommersielle kjøretøyer — for eks. drosjer — innrømmer staten spesielle lettelsener som vil redusere detaljprisen på kjøretøyet til omtrent halvparten av det vanlige. Det vil si, at en 13 000 dollars automobil, som skal brukes som drosje, vil koste noe rundt om \$ 6500.

Utenlandske industridrivende som kommer til Chile for å sette i gang foretakender, som vil utvikle Chiles naturressurser — for eks. fiskeriene — finner at staten vil innrømme spesielle dispensasjoner for avgifter ved import av maskineri og utstyr til industrien, forutsatt at utstyret enten er nytt eller i god forfatning. Disse lettelsener er spesielt høye i Iquique — Arica-området, fordi næringslivet der er spesielt lavt utviklet.

De spesielle arbeidstider i Chile kan forferde en amerikansk forretningsmann inntil han vender seg til dem.

Det er ikke noe oppnådd ved å benekte at finansieringen av fiskeriene i Chile i siste år har vært handikappet av den ustabile kurs på escudoen. Offisielt er vekslingskursen satt til 1,05 esc. for 1 US \$. men på det åpne marked har kursen i samme tidsrom svinget mellom 1,40 og 1,60.

Import og offisielle transaksjoner må skje til den offisielle kurs, mens strengt private forretninger går for seg til den åpne kurs.

Chile er et land som trenger utenlandsk kapital og i en viss utstrekning også utenlandske fagkunnskaper, men det er også et land som frembyr store muligheter for firmaer som kan tilby disse ting. Det er mange utenlandske firmaer som med stort hell driver forretning i Chile og har gjort det i generasjoner. Mulighetene og vernebestemmelsene er gode i Chile.

Norges utførsel av sjøprodukter fra 1. januar til 15. september og uken som endte 15. september 1962. Tonn.

TOLLSTEDER	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk sild og brisellers 1103	Fersk sild og brisling i alt 11	Fersk laks	Fersk kveite	Fersk rødspette	Fersk hyse	Fersk torsk	Fersk lys og sei	Fersk lange	Fersk makrell	Fersk makrell-storje	Fersk pigghå	Fersk håbrann	Fersk skate og rokke	Fersk ål	Annen fersk fisk	Fersk fisk i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild
	1101	1102	1103	11	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	12	1301	1302
	Stat.nr. 0301. 151	Stat.nr. 0301. 152	Stat.nr. 0301. 153-159	Stat.nr. 0301. 151-159	Stat.nr. 0301. 010	Stat.nr. 0301. 051	Stat.nr. 0301. 052	Stat.nr. 0301. 102	Stat.nr. 0301. 103	Stat.nr. 0301. 104+105	Stat.nr. 0301. 107	Stat.nr. 0301. 181	Stat.nr. 0301. 182	Stat.nr. 0301. 185	Stat.nr. 0301. 186	Stat.nr. 0301. 187	Stat.nr. 0301. 191	Stat.nr.	Stat.nr. 0301.	Stat.nr. 0301. 351	Stat.nr. 0301. 352
03 Fredrikstad ..	—	—	184	184	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	90	—	93	—	—
06 Oslo	5	—	—	5	71	18	3	53	20	5	1	—	10	7	—	3	—	5	196	—	—
27 Kristiansand ..	—	—	41	41	53	2	1	74	1	77	—	117	—	1	5	17	8	108	464	—	—
31 Egersund	—	—	501	501	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	7	—	—
33 Stavanger	—	—	193	193	10	1	4	38	69	161	—	—	—	142	6	59	17	168	675	—	—
35 Kopervik	—	—	38	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	20	—	21	—	—
36 Haugesund	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	—	—	—	44	—	4	1	3	58	—	—
38 Bergen	225	—	17	242	43	66	84	1 335	1 014	869	—	—	2 450	966	37	22	76	141	7 104	1 028	1 374
39 Florø	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	4	36	302
61 Måløy	—	—	—	—	4	24	6	14	87	2	11	—	151	1 951	—	7	—	6	2 263	203	896
40 Ålesund	3 069	2 731	55	5 855	1	103	8	175	305	157	1 779	—	—	509	185	80	7	851	4 159	2 577	2 969
41 Molde	1 096	938	134	2 168	—	—	1	—	—	70	—	—	9	11	—	2	4	1	99	122	50
42 Kristiansund ..	825	2 760	—	3 586	—	11	2	32	43	—	—	3	—	199	—	17	37	18	362	229	1 028
43 Trondheim	—	—	21	21	132	241	80	919	142	107	—	—	66	—	—	3	—	62	1 752	176	1 050
51 Bodø	—	—	—	—	—	26	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	—	—
53 Svolve	—	—	—	—	—	41	94	2	6	18	—	—	124	—	2	1	—	—	288	—	—
55 Tromsø	—	—	—	—	21	89	7	155	96	9	—	—	22	3	—	2	—	118	522	—	—
56 Hammerfest ..	—	—	—	—	2	15	69	289	77	7	—	—	—	—	—	—	—	1	460	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	3	31	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	36	—	—
64 Andre	1	—	175	176	22	47	9	229	117	108	24	70	906	—	2	1	22	21	1 578	—	—
I alt	5 221	6 430	1 361	13 012	359	684	374	3 345	1 979	1 594	1 816	191	3 739	3 843	238	219	283	1 504	2 017	4 370	7 669
I uken	—	—	100	100	—	21	30	287	1	26	1	4	666	190	2	11	57	10	1 322	—	—

MERK: På grunn av avrundning av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av utførselen over de enkelte tollsteder ikke alltid stemme med tallene for ei alt. Av samme grunn vil summen av utførselen av de spesifiserte vareslag over et tollsted heller ikke alltid stemme med tallene for utførselen i alt av vedkommende varegruppe over tollstedet.

TOLLSTEDER	Frossen sild ellers	Frossen sild i alt	Rund-frossen laks	Rund-frossen kveite	Rund-frossen makrell	Rund-frossen makrell-storje	Rund-frossen pigghå	Rund-frossen håbrann	Annen rund-frossen fisk	Rund-frossen fisk i alt	Fersk el. kjølt filet, hyse 15 x 1	Fersk el. kjølt filet ellers 15 x 2	Frossen hyse-filet	Frossen torsk-filet	Frossen sei-filet	Frossen steinbit-filet	Frossen torsk-filet	Frossen sild-filet	Frossen filet ellers	Frossen filet i alt	Saltet torsk-fisk i alt
	1303	13	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	14	Stat.nr. 0301. 501	Stat.nr. 0301. 451,459, 502-599	1601	1602	1603	1604	1605	1606	1607	16	17 x 1
	Stat.nr. 0301. 353-359	Stat.nr. 0301. 351-359	Stat.nr. 0301. 210	Stat.nr. 0301. 251	Stat.nr. 0301. 381	Stat.nr. 0301. 382	Stat.nr. 0301. 385	Stat.nr. 0301. 386	Stat.nr.	Stat.nr. 0301.	Stat.nr. 0301. 501	Stat.nr. 0301. 451,459, 502-599	Stat.nr. 0301. 701	Stat.nr. 0301. 702	Stat.nr. 0301. 703	Stat.nr. 0301. 792	Stat.nr. 0301. 793	Stat.nr. 0301. 750	Stat.nr.	Stat.nr. 0301.	Stat.nr. 0302. 101-109
03 Fredrikstad ...	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	—	—	25	7	2	—	1	—	29	64	2	—	4	28	—	—	—	—	1	32	—
27 Kristiansand ..	—	—	1	—	524	—	—	—	56	581	—	—	—	—	—	—	—	—	16	16	12
31 Egersund	22	22	—	—	—	—	18	23	2	43	—	—	—	—	—	—	—	—	45	45	—
33 Stavanger	39	39	1	—	31	—	17	18	17	84	—	—	—	—	61	—	—	—	—	61	3
35 Kopervik	50	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36 Haugesund	154	154	—	—	200	—	2	3	—	205	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38 Bergen	638	3 040	72	8	48	630	162	43	407	1 370	157	43	640	481	18	116	—	24	127	1 406	743
39 Florø	—	338	—	—	—	50	—	—	—	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61 Måløy	—	1 099	17	12	—	378	1 683	11	114	2 215	—	—	—	—	—	—	—	—	78	78	16
40 Ålesund	2	5 548	1	806	—	—	181	994	822	2 805	—	—	48	31	78	—	—	842	10	1 009	261
41 Molde	10	182	—	5	—	—	17	—	18	40	—	4	—	70	—	—	—	575	—	645	—
42 Kristiansund ..	137	1 394	17	6	—	—	134	1	111	270	—	—	1 304	4 645	652	554	49	1 552	1	8 758	437
43 Trondheim	38	1 263	265	101	—	—	2	70	106	544	21	177	519	1 128	74	18	72	—	263	2 075	295
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61	—	9	—	7	—	75	151	258
53 Svolve	—	—	—	—	—	62	—	2	10	74	1	83	111	1 036	158	—	18	—	183	1 506	344
55 Tromsø	5	5	156	9	—	21	—	—	296	483	—	186	118	1 091	192	34	271	2	478	2 187	842
56 Hammerfest ..	—	—	58	11	—	—	—	1	11	81	143	33	1 439	4 328	71	—	193	—	71	6 102	40
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	49	49	19	—	—	237	557	16	—	11	—	126	947	—
64 Andre	224	224	30	8	90	29	16	8	526	708	4	100	461	898	252	—	15	30	257	1 913	5
I alt	1 325	13 364	644	974	895	1170	2 234	1 174	2 574	9 666	347	626	4 942	14 225	1 650	722	636	3 025	1 730	26 929	3 257
I uken	13	13	22	24	—	—	45	29	156	277	19	15	123	670	56	1	21	—	40	911	69

TOLLSTEDER	Saltet storsild og vårsild 1801	Saltet bank-sild 1802	Saltet islands-sild 1803	Saltet sild ellers 1804	Saltet sild i alt 18	Annen saltet fisk i alt 19 x 1	Tørrfisk torsk 19 x 2	Tørrfisk sei 19 x 3	Tørrfisk ellers 19 x 4	Klipp-fisk torsk 19 x 5	Klipp-fisk lange 19 x 6	Klipp-fisk ellers 19 x 7	Røykt sild 19 x 8	Hummer 20 x 1	Reker 20 x 2	Selolje rå 20 x 3	Sild-olje, rå 20 x 4	Haitran 2101	Høgvit. hold. tran, olje 2102	Medisin-tran 2103	Veteri-nær-tran 2104
	Stat.nr. 0302. 201, 202	Stat.nr. 0302. 205	Stat.nr. 0302. 206	Stat.nr. 0302. 203, 204, 208, 209	Stat.nr. 0302. 201-206, 208-209	Stat.nr. 0302. 301-309	Stat.nr. 0302. 403-406	Stat.nr. 0302. 407-408	Stat.nr. 0302. 401, 402, 409	Stat.nr. 0302. 503	Stat.nr. 0302. 505	Stat.nr. 0302. 501, 502, 504, 509	Stat.nr. 0302. 602	Stat.nr. 0303. 100	Stat.nr. 0303. 302, 308	Stat.nr. 1504. 300	Stat.nr. 1504. 400	Stat.nr. 1504. 501, 502	Stat.nr. 1504. 506	Stat.nr. 1504. 601	Stat.nr. 1504. 602
03 Fredrikstad ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	15	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	36	166	4	54	127	—	172	223
27 Kristiansand ..	—	—	12	3	14	128	—	—	—	48	2	—	—	58	455	—	—	—	—	—	—
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	205	—	—	—	—	—	—
33 Stavanger	—	9	1	24	34	8	—	—	—	—	—	—	—	83	718	—	7	—	—	—	—
35 Kopervik	41	4	27	—	71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43	—	18	—	—	—	—
36 Haugesund ...	483	18	942	1	1 445	—	—	—	—	—	—	—	108	—	49	—	—	—	—	—	—
38 Bergen	1 057	8	508	110	1 683	83	6 560	3 483	2 177	506	49	29	547	86	182	246	—	417	4	935	849
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61 Måløy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	232	56	123	15	—	5	—	9	—	—	—	5
40 Ålesund	484	—	71	—	555	—	298	181	45	9 097	909	3 371	1 657	—	17	1 028	13	183	8	694	1 087
41 Molde	271	—	—	10	281	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
42 Kristiansund..	74	—	—	8	82	—	333	521	291	4 779	495	572	1	—	26	5	—	35	—	4	731
43 Trondheim ...	—	—	—	373	373	—	220	4	3	24	—	—	—	—	148	—	—	—	—	—	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	4	—	—	586	3	64	—	—	28	—	—	—	—	—	—
53 Svolvær	—	—	—	—	—	—	2 908	549	262	—	12	—	—	—	53	—	—	—	—	—	—
55 Tromsø	—	—	—	—	—	—	610	232	142	—	—	—	—	—	282	647	—	—	—	—	100
56 Hammerfest ..	—	—	—	—	—	—	828	265	100	—	—	—	—	—	142	—	—	—	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—
64 Andre	13	81	4	—	97	26	428	135	173	—	—	—	—	2	435	—	—	—	—	—	—
I alt	2 422	119	1 564	529	4 635	246	12 188	5 370	3 194	15 272	1 526	4 160	2 329	268	2 975	1 931	102	762	13	1 805	3 007
I uken	65	4	34	38	141	5	1038	267	153	278	4	89	45	1	127	14	—	2	—	105	52

TOLLSTEDER	Blank og br. bl. industri-tran og bl. tr. avf. tr. m. v. 2105	Tran i alt 21	Raff. etc. sjødyr- og fiske-oljer 22 x 1	Hermetisk brisling 2301	Hermetisk småsild 2302	Kippers 2304	A. sild-hermetikk 2305	Melke 2306	Middags-hermetikk 2307	Annen fiske-hermetikk 2308	Fiske-hermetikk i alt 23	Fisk i halv-konserv. 24 x 1	Spesial-behandlet sild 25 x 1	Sukker-saltet rogn 25 x 2	Skaldyr hermetikk 25 x 3	Sildemel 25 x 4	Fiskelevermel 25 x 5	Annet fiske-mel 25 x 6	Tang- og taremel 25 x 7	Saltet rogn 25 x 8	Rå sel-skinn 25 x 9
	Stat.nr. 1504. 901-903	Stat.nr. 1504.	Stat.nr. 1504. 907-909, 1508, 101	Stat.nr. 1604. 111-113	Stat.nr. 1604. 114-119	Stat.nr. 1604. 121	Stat.nr. 1604. 122-129	Stat.nr. 1604. 293	Stat.nr. 1604. 294-296	Stat.nr. 1604. 299	Stat.nr. 1604.	Stat.nr. 1604. 310-499	Stat.nr. 1604. 821-829	Stat.nr. 1604. 893	Stat.nr. 1605. 110-191, 199	Stat.nr. 2301. 200	Stat.nr. 2301. 301	Stat.nr. 2301. 302	Stat.nr. 1405. 004	Stat.nr. 0302. 709	Stat.nr. 4301. 601-609
03 Fredrikstad ..	15	26	555	1	18	—	4	—	50	56	130	113	—	—	125	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	1 998	2 521	142	9	38	—	—	—	3	14	63	21	—	—	20	—	—	—	—	—	27
27 Kristiansand ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	25	—	—	—	55	—	—	95	—	—	—
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53	1 418	—	—	—	—	—
33 Stavanger	—	—	—	3 278	4 725	1 868	78	201	88	533	10 771	141	63	—	637	71	—	—	28	—	—
35 Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	99	—	—	75	—	160	—	—	—
36 Haugesund ...	—	—	—	48	74	107	—	—	—	229	—	—	774	—	609	4	—	—	—	—	—
38 Bergen	2 037	4 243	1 792	762	2 844	941	10	212	40	31	4 840	2	1 157	46	114	1 078	128	638	595	—	274
39 Florø	—	—	—	29	137	53	—	23	—	—	243	—	—	—	1	250	—	8	260	—	—
61 Måløy	149	154	—	36	154	15	4	24	58	7	299	—	—	—	19	200	—	1 227	—	—	—
40 Ålesund	481	2 453	290	20	290	65	1	116	21	227	739	—	785	30	65	1 183	273	674	615	—	35
41 Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	592	—	—	50	—	—	908	—	—
42 Kristiansund..	484	1 254	—	—	278	7	38	81	7	—	411	—	10	—	58	4 202	60	817	3 662	—	—
43 Trondheim ...	—	—	—	4	830	35	2	19	202	268	1 359	3	49	—	85	452	—	15	2 143	—	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 865	—	—	—	—	—	—
53 Svolvær	11	11	—	—	—	—	—	—	—	293	293	—	—	10	4 062	294	1 684	—	—	—	—
55 Tromsø	214	314	—	—	—	—	—	—	—	130	130	—	34	—	927	—	400	—	—	—	—
56 Hammerfest ..	—	—	—	—	—	—	—	—	42	21	64	—	—	—	1 775	—	1 135	—	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 114	—	—	—	—
64 Andre	29	29	2 732	38	87	15	1	5	28	80	254	32	36	—	86	3 423	—	940	328	—	2
I alt ...	5 418	10 005	5 510	4 226	9 475	3 107	138	681	538	1 685	19 850	313	3 598	85	1 318	22 641	758	8 746	8 700	—	338
I uken	157	317	125	176	289	112	2	1	42	23	645	18	129	—	42	315	15	—	195	—	2